

Distr.: General

29 November 1999

Arabic

Original: English

الجمعية العامة

الدورة الرابعة والخمسون



الدورة الرابعة والخمسون
اللجنة الخامسة

البندان ١٢١ و ٤٨ من جدول الأعمال

الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ٢٠٠١-٢٠٠٠
حالة الديمقراطية وحقوق الإنسان في هايتي

الآثار المتترسبة في الميزانية البرنامجية على
مشروع القرار A/54/L.36

بيان مقدم من الأمين العام وفقاً للمادة ١٥٣
من النظام الداخلي للجمعية العامة

موجز

تنظر الجمعية العامة في تمديد ولايةبعثة المدنية الدولية في هايتي للجزء الأول من عام ٢٠٠٠ وما سيعقب ذلك من إنشاء بعثة المدنية الدولية للدعم في هايتي لفترة تستمر حتى ٦ شباط/فبراير ٢٠٠١ عملاً بمشروع القرار A/54/L.36.

وقررت الجمعية العامة في قرارها ٢٠٦/٥٣ المؤرخ ١٨ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٨ أن تشمل الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ٢٠٠١-٢٠٠٠ اعتماداً قدره ٨٦ ٢٠٠ ٠٠٠ دولار للبعثات السياسية الخاصة. وإذا اعتمدت الجمعية العامة مشروع القرار A/54/L.36، ستبلغ الاحتياجات التقديرية ٢٠٠ ٣٥٣ ١٠ ١٧٣ ١٠٠ ٩ دولار للبعثة المدنية الدولية للدعم في هايتي ٨٦ ٢٠٠ ٠٠٠ و ١٠٠ ١٨٠ ١ دولار للبعثة المدنية الدولية في هايتي تحمل على الاعتماد البالغ ٨٦ ٣٨٧ ٢٠٠ ٩٠ دولار بعد إعادة تقييم التكاليف) في إطار الباب ٣، الشؤون السياسية، من الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ٢٠٠١-٢٠٠٠ (A/54/6/Rev.1).

المحتويات

الصفحة	الفقرات	
٢	٤ - ١	أولاً - مقدمة
٣	٢٦ - ٥	ثانياً - مشروع القرار A/54/L.36
٧	٢٧	ثالثاً - الإجراء الذي يتعين أن تتخذه الجمعية العامة في دورتها الرابعة والخمسين

المرفقات

الأول	- تقديرات تكاليف البعثة المدنية الدولية للدعم في هايتي في الفترة من ١٦ آذار / مارس ٢٠٠٠ إلى ٦ شباط/فبراير ٢٠٠١
ألف	- بيان موجز
باء	- الاحتياجات المقترحة من الموظفين للبعثة المدنية الدولية للدعم في هايتي
جيم	- شرح تكميلي خاص بالبعثة المدنية الدولية للدعم في هايتي
الثاني	- معلومات تكميلية عن تقديرات تكاليف البعثة المدنية الدولية للدعم في هايتي في الفترة من ١٦ آذار / مارس ٢٠٠٠ إلى ٦ شباط/فبراير ٢٠٠١
الثالث	- الهيكل التنظيمي للبعثة المدنية الدولية للدعم في هايتي
الرابع	- تقديرات تكاليف البعثة المدنية الدولية في هايتي في الفترة من ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٠ إلى ١٥ آذار / مارس ٢٠٠٠
ألف	- بيان موجز
باء	- الاحتياجات الحالية والمقترحة للبعثة من الموظفين
جيم	- شرح تكميلي خاص بالبعثة المدنية الدولية للدعم في هايتي
الخامس	- معلومات تكميلية عن تقديرات تكاليف البعثة المدنية الدولية في هايتي في الفترة من ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٠ إلى ١٥ آذار / مارس ٢٠٠٠
السادس	- تقرير الأداء للبعثة المدنية الدولية في هايتي عن الفترة من ١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٨ إلى ٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٩٩

أولاً - مقدمة

- قررت الجمعية العامة في قرارها ٩٥/٥٣ المؤرخ ٨ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٨ المتعلق بحالة الديمocrاطية وحقوق الإنسان في هايتي أن تأذن بتجديد ولاية عنصر الأمم المتحدة فيبعثة المدنية الدولية في هايتي حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩، وفقاً للصلاحيات والطراائق التي تعمل بها. وطلبت الجمعية العامة إلى الأمين العام أن يواصل، في جملة أمور، تنسيق الجهود التي تبذلها منظومة الأمم المتحدة لتقديم المعونة الإنسانية والإسهام في تنمية هايتي. وأوضحت الأمين العام في أول تقرير من التقريرين اللذين قدمهما إلى الجمعية العامة (A/53/950) عن تنفيذ القرار، أنه لا يزال ثمة الكثير مما ينبغي إنجازه فيما يتعلق بتعزيز مؤسسات الدولة ومنظمات المجتمع المدني.
- وكانت للبعثة المدنية الدولية في هايتي وبعثة الشرطة المدنية التابعة للأمم المتحدة في هايتي ولايتان منفصلتان تحمل إدراهما الأخرى. وكان هناك اتصال وتعاون بينهما وبين العناصر الفاعلة ذات الصلة في الميدان فيما يتعلق بتدريب الشرطة الوطنية الهايتية وإدارتها. ووفرت بعثة الشرطة المدنية للبعثة المدنية الدولية الدعم السوقي والإداري. وتنتهي ولاية الشرطة المدنية في ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٩، عملاً بقرار مجلس الأمن ١٢١٢ (١٩٩٨)، المؤرخ ٢٥ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٨. ولغرض هذا البيان للأثار المترتبة في الميزانية البرنامجية، يفترض أن مجلس الأمن سيقوم بتمديد ولاية هذه البعثة حتى ١٥ آذار/مارس ٢٠٠٠.
- واقتراح الأمين العام في تقريره الثاني عن حالة الديمocrاطية وحقوق الإنسان في هايتي (A/54/625)، إنشاء بعثة جديدة لتعزيز المكاسب التي حققها الهايتيون بواسطة الدعم الذي قدمته لهم البعثة المدنية الدولية وبعثة الشرطة المدنية. وستكون البعثة الجديدة، التي لن تضم أية عناصر لحفظ السلام، بعثة سياسية خاصة يلحق بها عنصر تعاون تقني كبير.
- وأحال الأمين العام، برسالته إلى رئيس الجمعية العامة المؤرخة ٢٢ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٩ (A/54/629) تقرير بعثة تقييم الاحتياجات الذي تضمن توصيات من أجل استمرار وجود الأمم المتحدة في هايتي، بما في ذلك هيكل وأهداف البعثة الجديدة، التي ستحل محل البعثة المدنية الدولية وبعثة الشرطة المدنية في هايتي.

ثانياً - مشروع القرار A/54/L.36

ألف - الطلب الوارد في مشروع القرار

- بموجب مشروع القرار A/54/L.36، سوف تقوم الجمعية العامة بما يلي:
 - (أ) تؤكد رغبة الأمم المتحدة فيمواصلة دعم هايتي في تنميتها الديمocrاطية والاقتصادية والاجتماعية، ولا سيما خلال الفترة القادمة البالغة الأهمية؛
 - (ب) تقرر، بناء على طلب رئيس هايتي أن تنشئ بعثة مدنية دولية للدعم في هايتي لتوطيد النتائج التي حققتها البعثة المدنية الدولية في هايتي وبعثة الشرطة المدنية التابعة للأمم المتحدة في هايتي وبعثات الأمم المتحدة السابقة؛
 - (ج) تقرر أن تبدأ الولاية الأولى للبعثة المدنية الدولية للدعم في هايتي عند انتهاء بعثة الشرطة المدنية في هايتي وتستمر حتى ٦ شباط/فبراير ٢٠٠١، وأن تستمر ولاية البعثة المدنية الدولية في هايتي حتى بداية البعثة المدنية الدولية للدعم في هايتي؛
 - (د) تقرر أيضاً أن ينقل أفراد وممتلكات البعثة المدنية الدولية في هايتي وبعثة الشرطة المدنية في هايتي إلى البعثة المدنية الدولية للدعم في هايتي، حسب الحاجة؛

(ه) تقرر كذلك، وفقاً لطلب حكومة هايتي، أن تكون للبعثة، طبقاً لتوصيات الأمين العام، الولاية التالية: '١' دعم عملية إرساء الديمقراطية ومساعدة السلطات الهايتية في إقامة المؤسسات الديمقراطية؛ و '٢' مساعدة السلطات الهايتية في إصلاح وتعزيز نظام العدالة الهايتية، بما في ذلك مؤسساتها الجنائية، وتعزيز مكتب أمين المظالم؛ و '٣' دعم الجهود التي تبذلها حكومة هايتي لرفع الكفاءة المهنية للشرطة الوطنية الهايتية من خلال برنامج خاص للتدريب والمساعدة التقنية، ومساعدة الحكومة في تنسيق المعونات الثنائية والمتحدة للأطراف في هذا المجال؛ و '٤' دعم الجهود التي تبذلها حكومة هايتي لضمان الاحترام الكامل لحقوق الإنسان والحرريات الأساسية؛ و '٥' تقديم المساعدة التقنية لتنظيم انتخابات ديمقراطية، والتعاون مع حكومة هايتي في تنسيق المساعدة الثنائية والمتحدة للأطراف؛

(ز) تقرر أن تكون لممثل الأمين العام ورئيس البعثة سلطة شاملة على جميع أنشطة الأمم المتحدة في هايتي، وأن يعمل، حسب الاقتضاء، بوصفه مسؤولاً عن تنسيق أنشطة المجتمع الدولي وتسهيل حواره المتواصل مع الجهات الفاعلة السياسية والاجتماعية الرئيسية في هايتي، بالاستعانة بلجنة لممثلي الجهات المشاركة بالشراكة والمانحين الدوليين وبالاتصال الوثيق مع حكومة هايتي؛

(ح) توصي بأن يظل المنسق المقيم للأمم المتحدة نائباً لممثل الأمين العام؛
(ط) تأذن للأمين العام بأن يستخدم المبالغ المخصصة في الميزانية العادية للبعثة المدنية الدولية في هايتي في إطار ولايتها الحالية، في الأنشطة التي تضطلع بها البعثة المدنية الدولية للدعم في هايتي؛

(ي) تطلب إلى الأمين العام أن يقوم بإنشاء صندوق استئماني لهذه البعثة وتدعو الدول الأعضاء إلى تقديم تبرعات تغطي التكاليف الإضافية لتنفيذ ولايتها؛

باء - علاقة الطلبات المقترحة بالخطة المتوسطة الأجل للفترة ٢٠٠١-١٩٩٨

٦ - يتصل الطلب الوارد أعلاه بالبرنامج الفرعى ١-١، منع نشوب الصراعات واحتواها وحلها، من البرنامج ١، الشؤون السياسية، في الخطة المتوسطة الأجل للفترة ٢٠٠١-١٩٩٨ (A/53/6/Rev.1).

جيم - الأنشطة التي ستنفذ بواسطتها الطلبات المقترحة

٧ - طبقاً لأحكام مشروع القرار A/54/L.36، ستتم الموافقة على إنشاء البعثة المدنية الدولية للدعم في هايتي من أجل ترسیخ النتائج التي حققتها البعثة المدنية الدولية في هايتي وبعثة الشرطة المدنية التابعة للأمم المتحدة في هايتي وبعثات الأمم المتحدة السابقة. وطبقاً لأحكام الفقرة ٣ من منطوق مشروع القرار، ستبدأ الولاية الأولى للبعثة المدنية الدولية للدعم في هايتي عند انتهاء بعثة الشرطة المدنية التابعة للأمم المتحدة في هايتي وتستمر حتى ٦ شباط/فبراير ٢٠٠١، وتستمر ولاية البعثة المدنية الدولية في هايتي حتى بدء البعثة المدنية الدولية للدعم في هايتي.

٨ - وحسب فهم الأمين العام، وقت إعداد الآثار المترتبة في الميزانية البرنامجية المعروضة في هذه الوثيقة، سيجدد مجلس الأمن بعثة الشرطة المدنية في هايتي حتى ١٥ نيسان/أبريل ٢٠٠٠. وعلى أساس ذلك الفهم، يفترض الأمين العام أنه عملاً بالفقرة ٣ من مشروع القرار، ستمدد ولاية البعثة المدنية الدولية في هايتي أيضاً حتى ١٥ آذار/مارس ٢٠٠٠. وبعد ذلك تبدأ البعثة المدنية الدولية للدعم في هايتي ولايتها.

٩ - ومن ثم أعد الأمين العام الآثار المترتبة في الميزانية البرنامجية على تمديد البعثة المدنية الدولية حتى ١٥ آذار/مارس ٢٠٠٠ وإنشاء البعثة المدنية الدولية للدعم في هايتي ابتداءً من ١٦ آذار/مارس ٢٠٠٠ حتى ٦ شباط/فبراير ٢٠٠١، المقدمة في هذه الوثيقة. وسيجريتناول تمويل بعثة الشرطة المدنية بشكل مستقل وفقاً

لإجراءات عمليات حفظ السلام، وعملا بقرار الجمعية العامة ٢٣٣/٤٩ ألف المؤرخ ٢٣ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٤.

١٠ - وفيما يتعلق بالبعثة المدنية الدولية في هايتي، سيتطلب تمديدها لفترة شهرين ونصف بعد ٢١ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٩ موافقة الأنشطة المضطلع بها حاليا في مجالات بناء المؤسسات، والإصلاح القضائي، وتعزيز حقوق الإنسان وحمايتها، والإعلام، إلى حين إنشاء البعثة المدنية الدولية للدعم في هايتي في ١٦ آذار/ مارس ٢٠٠٠.

١١ - وكما ورد في تقرير الأمين العام (A/54/625)، وعملا بالفقرة ٥ من مشروع القرار، ستواصل البعثة السياسية الجديدة، وهي البعثة المدنية الدولية للدعم في هايتي، أنشطة سابقتها في مجالات الدعم المؤسسي للشرطة، والإصلاح القضائي، وبناء القدرات والتحقق من التمتع بحقوق الإنسان والدعوة لها، وستستخدم مدربي ومستشارين فنيين. وستكون أنشطة البعثة الجديدة، المحدودة من حيث الوقت والنطاق، مكملة للبرامج المتعددة الأطراف والثنائية الأخرى التي استنبطت في إطار قرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي ١١/١٩٩٩ المؤرخ ٢٧ تموز/يوليه ١٩٩٩ الذي دعا إلى وضع الاستراتيجية والبرنامج الطولي الأجل لتقديم الدعم إلى هايتي.

دال - هيكل البعثة المدنية الدولية للدعم في هايتي وأهدافها

١٢ - ورد وصف هيكل البعثة وأهدافها بالتفصيل في تقرير بعثة تقييم الاحتياجات الذي أحاله الأمين العام إلى رئيس الجمعية العامة في ٢٢ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٩ (A/54/629). المرفق).

١٣ - خلال فترة ولاية البعثة المدنية الدولية للدعم في هايتي، وهي من ١٦ آذار/ مارس ٢٠٠٠ إلى ٦ شباط/فبراير ٢٠٠١، ستقدم البعثة المساعدة الفنية في مجالات الشرطة والعدالة وحقوق الإنسان. وهذه الأركان الثلاثة التي ستقوم عليها البعثة الجديدة متداومة وتكمel بعضها البعض. وسيتألف هيكل البعثة المدنية الدولية للدعم في هايتي من مكتب ممثل الأمين العام وقسم حقوق الإنسان ووحدة للإدارة. وسيتطلب التنفيذ الفعال لولاية البعثة بالنسبة لجميع الأركان الثلاثة نشر موظفين في العاصمة، بور - أو - برايس وفي المقاطعات في جميع أنحاء البلد.

١٤ - وسيرأس البعثة المدنية الدولية للدعم في هايتي، كما كان الحال بالنسبة لبعثة الشرطة المدنية التابعة للأمم المتحدة في هايتي، ممثل للأمين العام برتبة مد - ٢، يكون مسؤولا عن الإشراف الشامل على أنشطة البعثة. وعملا بالفقرة ٦ من مشروع القرار، ستكون لممثل الأمين العام سلطة شاملة على جميع أنشطة الأمم المتحدة في هايتي، وأن يعمل، حسب الاقتضاء، بوصفه مسؤولا عن تنسيق أنشطة المجتمع الدولي وتسهيل حواره المتواصل مع الجهات الفاعلة السياسية والاجتماعية الرئيسية في هايتي، بالاستعانة بلجنة لممثلي الجهات المشاركة بالشرطة والمانحين الدوليين وبالاتصال الوثيق مع حكومة هايتي.

١٥ - وستقوم بمساعدة ممثل الأمين العام هيئة مكتب صغيرة، تتولى أيضا معالجة المسائل القانونية، والمتعلقة بالصحافة والإعلام، فضلا عن رصد أهداف البعثة. ومن المقترح أن يتتألف مكتب ممثل الأمين العام من الموظفين السبعة التاليين من الفتنة الفنية: مستشاران سياسيان (١ برتبة ف - ٤ و ١ برتبة ف - ٣)؛ موظف رصد (ف - ٣؛ ومستشار قانوني (ف - ٤)؛ ومحظوظ رسمي (ف - ٤)؛ وموظفو لشؤون صحفة وإعلام (ف - ٣)؛ وموظف مراسم (ف - ٣). كما سيكون هناك منسق برامج (مد - ١) له إشراف كبير على الأركان الثلاثة لأنشطة. ومن المقرر أن يتح للمكتب ١٠ من موظفي الدعم (واحد من فئة الخدمات العامة وتسعة من الرتبة المحلية). وسيرأس كل من الأركان الثلاثة رئيس برتبة ف - ٥ يدعوه مستشار برتبة ف - ٤، فضلا عن موظف محلي واحد. ومن المقترح تمويل جميع الموظفين المذكورين أعلاه، الذين سيقومون بتنفيذ الأنشطة الأساسية للبعثة، من الميزانية العادية.

- ١٦ - وسيكمل ملاك موظفي البعثة المقترن بخبراء دوليين وخبراء محليين في المجالات التالية: إدارة الشؤون القضائية، والقانون الجنائي والإجراءات الجنائية والقانون الدستوري وقانون الأحداث والمساعدة القانونية؛ حقوق الإنسان وبرامج التربية المدنية.

- ١٧ - وستضم البعثة عنصر مساعدة تقنية كبير من أجل تقديم الخدمات الاستشارية والتدريب وبناء القدرات فيما يتعلق بالأركان الثلاثة وهي العدالة والشرطة وحقوق الإنسان. وعلى أساس توصيات بعثة تقييم الاحتياجات سيضم فرع العدالة ٣٥ مستشاراً ومدرباً، ويضم قسم الشرطة ٣٤ مستشاراً وسيضم قسم حقوق الإنسان ٣١ مستشاراً ومدرباً. وسيمول هذا العدد من المستشارين والمدربين في مجال المساعدة التقنية، الذين سيعملون تحت إشراف رئيس كل قسم، من موارد خارجة عن الميزانية وسيخضعون للإجراءات المتبعة لقبول استخدام موظفي التعاون التقني، بما في ذلك المعينون بموجب ترتيب الإعارة غير الواجبة السداد، كخبراء في بعثة ما (النوع الأول من الموظفين المقدمين دون مقابل).

- ١٨ - وفي قسم العدالة، ستدعم أنشطة البعثة الدور القيادي لوزارة العدل والأمن العام وتعزز استقلال جهاز القضاء وأدوات الإجراءات الجنائية ومديرية إدارة السجون. وفي قسم حقوق الإنسان، ستواصل البعثة تعزيز منجزات البعثة المدنية الدولية في هايتي مع توسيع مسؤولية تقديم المساعدة المؤسسية ودعم حقوق الإنسان وتعزيزها وحمايتها والتحقق من احترام حقوق الأفراد وحرياتهم الأساسية ومقتضيات الإجراءات القانونية المتبعة. وفي قسم الشرطة، ستساعد أنشطة البعثة في خدمة أهداف الخطة الاستراتيجية لتطوير الشرطة المدنية الهايتية وتكامل البرامج الثنائية القائمة.

- ١٩ - ولا توجد أنشطة محددة متواخدة في المجال الانتخابي، حيث يقدم برنامج الأمم المتحدة الإنمائي الدعم التقني للمجلس الانتخابي المؤقت ويوفر إطاراً تسييرياً للدعم المالي والتشغيلي المقدم من المجتمع الدولي.

- ٢٠ - وستنشأ أيضاً وحدة إدارية لتقديم الدعم الإداري، فضلاً عن الدعم في مجالات السويقيات والنقل والاتصالات وموارد الطيران والأمن. ومن المقترن أن تضم الوحدة الإدارية ١٠ موظفين من الفئة الفنية (موظف برتبة ف - ٥، و ٣ برتبة ف - ٤، و ٦ برتبة ف - ٣)، وخمسة من موظفي الخدمات الميدانية و ١١ من موظفي الأمن. ويقترح أيضاً إنشاء تسعه وظائف من فئة الخدمات العامة و ٨٠ وظيفة من الرتبة المحلية. كما سيستخدم التمويل من خارج الميزانية في تمويل ٣ وظائف من رتبة ف - ٤ و ٥ وظائف من الرتبة المحلية و ١٢ من متطلبي الأمم المتحدة في الوحدة.

- ٢١ - و عملاً بالفقرة ٤ من مشروع القرار سيجري نقل موظفي وممتلكات البعثة المدنية الدولية في هايتي وبعثة الشرطة المدنية في هايتي إلى البعثة المدنية الدولية للدعم في هايتي حسب الحاجة.

- ٢٢ - ويرد في المرفق الأول - جيم شرح تكميلي لاحتياجات من الموظفين، الازمة لتنفيذ ولاية البعثة. ويرد الهيكل التنظيمي للبعثة في المرفق الثالث.

هاء - الاحتياجات التقديرية لإنشاء البعثة المدنية الدولية للدعم في هايتي في الفترة من ١٦ آذار / مارس ٢٠٠٠ إلى ٦ شباط / فبراير ٢٠٠١ ولتمديد البعثة المدنية الدولية في هايتي حتى ١٥ آذار / مارس ٢٠٠٠

- ٢٣ - أشار الأمين العام في رسالته إلى رئيس الجمعية العامة التي أحال بها تقرير بعثة تقييم الاحتياجات (A/54/629)، إلى أن تنفيذ توصيات بعثة تقييم الاحتياجات سيتطلب موارد تقدر بحوالي ٢٤ مليون دولار، منها ١٠ ملايين دولار يلزم تمويلها من الميزانية العادية و ١٤ مليون دولار من التبرعات، وهذا المبلغ الأخير لغرض عنصر المساعدة التقنية في البرنامج.

- ٢٤ - استناداً إلى هيكل البعثة وتوزيع المهام، ومع مراعاة عنصر المساعدة التقنية في البرنامج، ستصل التكاليف التقديرية للولاية الأولى للبعثة في الفترة من ١٦ آذار / مارس ٢٠٠٠ حتى ٦ شباط / فبراير ٢٠٠١ إلى ١٠٠ ٩٧٣ دولار وسيمول هذا المبلغ من الميزانية العادية. وقد تفاصيل تقديرات التكاليف في المرفق الأول

(ألف - بيان موجز؛ باء - الاحتياجات المقترحة من الموظفين؛ جيم - شرح تكميلي). وترد في المرفق الثاني معلومات تكميلية عن تقديرات التكاليف لفترة الولاية، بما في ذلك بارامترات التكلفة الخاصة بالبعثة.

٢٥ - ويقدر أيضاً أن موارد خارجة عن الميزانية بمبلغ ١٤ ٧٣٤ ٢٠٠ دولار ستلزم لدعم عنصر المساعدة التقنية في البرنامج. وفي هذه المرحلة، من المتوقع أن تناح تبرعات خارجة عن الميزانية بمبلغ ٩ ٤٧٥ ١٤٤ دولاراً من الصندوق الاستئماني لتعزيز زقدرة بعثة الأمم المتحدة لتقديم الدعم في هايتي/بعثة الأمم المتحدة الانتقالية في هايتي، وذلك رهنا بموافقة الحكومات المانحة على تحويل هذه الموارد إلى أنشطة البعثة المدنية الدولية للدعم في هايتي.

٢٦ - وستصل الاحتياجات التقديرية الممولة من الميزانية العادلة لمدید البعثة المدنية الدولية في هايتي حتى ١٥ آذار/مارس ٢٠٠٠ إلى مبلغ ١٨٠ ١٠٠ دولار. وترد تفاصيل تقدیرات التكاليف في المرفق الرابع. ويتضمن المرفق الخامس معلومات تكميلية عن تقدیرات التكاليف. ويرد في المرفق السادس التقرير الأولي عن أداء البعثة المدنية الدولية في الفترة من ١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٨ إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩.

ثالثاً - الإجراء الذي يتعين أن تتخذه الجمعية العامة في دورتها الرابعة والخمسين

٢٧ - قررت الجمعية العامة، في قرارها ٢٠٦/٥٣ المؤرخ ١٨ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩، إدراج اعتماد قدره ٨٦ ٢٠٠ ٠٠٠ دولار للبعثات السياسية الخاصة المتعلقة بالسلام والأمن التي من المتوقع تمدیدها أو الموافقة عليها في أثناء فترة الستين ٢٠٠١-٢٠٠٠. وفيما قبل، كانت الاعتمادات الخاصة بهذه البعثات تدرج في باب الميزانية المتصل بعمليات حفظ السلام. أما الآن فتدرج في باب الميزانية المتصل بالشؤون السياسية بحيث تعكس مسؤولية الإدارة الفنية المعنية وتمشى بالكامل مع هيكل الخطة المتوسطة الأجل. وعلى النحو المشار إليه في الجدول ٢٢-٣ من الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة الستين ٢٠٠١-٢٠٠٠ (A/54/6/Rev.1)، فإن الاعتماد البالغ ٨٦ ٢٠٠ ٠٠٠ دولار بعد إعادة تقدیر التكاليف يعادل ٣٨٧ ٢٠٠ ٩٠ دولار. وعلى النحو الوارد في الفقرة ٨٩-٣ من الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة الستين ٢٠٠١-٢٠٠٠، سيخضع إنفاق هذا المبلغ لفرادي الولايات التشرعية وموافقة الجمعية العامة كلما قامت الجمعية العامة وأو مجلس الأمن بإنشاء أو تجديد ولايات لبعثات من هذا القبيل.

٢٨ - وبناءً على ذلك، إذا اعتمدت الجمعية العامة مشروع القرار A/54/L.36، سيجري تحميل الاحتياجات البالغة ٣٥٣ ٢٠٠ ١٠٠ دولار (١٧٣ ١٠٠ دولار للبعثة المدنية الدولية للدعم في هايتي و ١٨٠ ١٠٠ دولار للبعثة المدنية الدولية في هايتي) على الاعتماد البالغ ٣٨٧ ٢٠٠ ٩٠ دولار المخصص للبعثات السياسية الخاصة والمطلوب في الباب ٣ من الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة الستين ٢٠٠١-٢٠٠٠.

المرفق الأول

تقديرات تكاليفبعثة المدنية الدولية للدعم في هايتي
في الفترة من ١٦ آذار / مارس ٢٠٠٠ إلى ٦ شباط / فبراير ٢٠٠١

ألف - بيان موجز

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

١٦ آذار / مارس ٢٠٠٠ - ٦ شباط / فبراير ٢٠٠١		فئة النفقات
التكاليف غير المتكررة	مجموع الاحتياجات	
أولاً - تكاليف الموظفين المدنيين		
-	٦ ٧٨٣,٤	١ - الموظفون الدوليون والموظفوون المحليون
-	-	٢ - متطوعو الأمم المتحدة
-	٦ ٧٨٣,٤	مجموع الفئة الأولى
ثانياً - التكاليف التشغيلية		
-	٦٣٧,٧	١ - أماكن العمل / الإقامة
٤٢,٩	٢٩٥,٧	٢ - عمليات النقل
-	٢١٩,٨	٣ - العمليات الجوية
٤٥,٥	٢٣٦,١	٤ - الاتصالات
١١٧,٧	١٧٢,٩	٥ - معدات أخرى
-	٣١٨,٦	٦ - الخدمات
-	٧٥,٦	٧ - اللوازم
-	٤٣٣,٣	٨ - برامج الإعلام
٢٠٦,١	٢ ٣٨٩,٧	مجموع الفئة الثانية
٢٠٦,١	٩ ١٧٣,١	المجموع

باء - الاحتياجات المقترحة من الموظفين للبعثة المدنية الدولية للدعم في هايتي

المجموع الكلي	متطوعو الأمم المتحدة	الموظفوون المحليون			الفئة الفنية وما فوقها										
		الخدمات العامة	الموظفوون الوطنيون	مجموع الموظفين الدوليين	الخدمات العامة	الخدمات الميدانية	المجموع	ف-٢	ف-٣	ف-٤	ف-٥	م-١	م-٢	م-٣	
الأقسام الفنية															
١٨	-	٨	-	١٠	١	-	٩	-	٢	٤	-	١	١		مكتب ممثل الأمين العام
٥	-	٣	-	٢	-	-	٢	-	-	١	١	-	-		قسم العدالة
٥	-	٣	-	٢	-	-	٢	-	-	١	١	-	-		قسم الشرطة
٥	-	٣	-	٢	-	-	٢	-	-	١	١	-	-		قسم حقوق الإنسان
٣٣	-	١٧	-	١٦	١	-	١٥	-	٢	٧	٣	١	١		المجموع الفرعى، للأقسام الفنية
الأقسام الإدارية															
٦	-	٢	-	٤	٢	-	٢	-	١	-	١	-	-	-	كبير الموظفين الإداريين
٥	-	٣	-	٢	١	-	١	-	-	١	-	-	-		الشؤون المالية
٤	-	٢	-	٢	١	-	١	-	١	-	-	-	-		الاتصالات/التوجيه الالكتروني للبيانات
١٤	-	١٠	-	٤	١	٢	١	-	١	-	-	-	-		
٥	-	٣	-	٢	١	-	١	-	-	١	-	-	-		شئون الموظفين
٤	-	٢	-	٢	١	-	١	-	١	-	-	-	-		الشراء
٢٨	-	٢٥	-	٣	١	١	١	-	١	-	-	-	-		إدارة المباني والهندسة والخدمات العامة
٢٦	-	٢٢	-	٤	١	٢	١	-	١	-	-	-	-		النقل
٢٣	-	١١	-	١٢	١١	١	-	-	-	١	-	-	-		الأمن
٤	-	٢	-	٢	١	-	١	-	١	-	-	-	-		العمليات الجوية
١١٥	-	٨٠	-	٣٥	٩	١٦	١٠	-	٦	٣	١	-	-		المجموع الفرعى للأقسام الإدارية
١٤٨	-	٩٧	-	٥١	١٠	١٦	٢٥	-	٩	١٠	٤	١	١		المجموع

جيم - شرح تكميلي خاص بالبعثة المدنية الدولية للدعم في هايتي

الموظفوون الدوليون والموظفوون المحليون (٤٠٠ ٧٨٣ ٦ دولار)

- ١ - رصدت اعتمادات لـ ٥١ موظفنا دولياً و ٩٧ موظفنا محلياً لمختلف عناصر البعثة على النحو المفصل في المرفق الأول - باء، بتكلفة مجموعها ٤٠٠ ١٢٩ دولار. وبالنسبة للموظفين الدوليين، يقدر بدل الإقامة المخصص للبعثة بمبلغ ٤٥٥ ٣٠٠ دولار. ويرد فيما يلي توزيع الموظفين حسب المكاتب.

مكتب ممثل الأمين العام

- ٢ - يرأس المكتب ممثل الأمين العام (مد - ٢) وهو أيضاً رئيس البعثة. وسيضم المكتب الموظفين التاليين: مستشاران سياسيان (١ برتبة ف - ٤ و ١ برتبة ف - ٣) سيراقبان الحالة السياسية ويقدمان المشورة بشأن المسائل السياسية المتعلقة بتنفيذ الولاية؛ ومستشار قانوني (ف - ٤) ليقدم المشورة بشأن الجوانب القانونية لأنشطة البعثة، بما في ذلك الإجراءات الإدارية؛ وموظف رصد (ف - ٤) سيكون مسؤولاً عن رصد التقارير الفنية التي يدها رؤساء أقسام العدالة وحقوق الإنسان والشرطة؛ ومتحدث رسمي (ف - ٤) سيتيح لوسائل الإعلام المحلية والدولية معلومات صحيحة ويمكنها من فهم عميق للبعثة وأهدافها وأنشطتها اليومية لأعضائها؛ وموظف إعلام (ف - ٣) سيكون، بالإضافة إلى مساعدة المتحدث الرسمي في مهامه اليومية، مسؤولاً عن إنتاج وتوزيع برامج إذاعية وتلفزيونية ويومنية البعثة؛ وموظف المراسم والاتصال (ف - ٣) الذي سيكون مسؤولاً عن إقامة اتصالات منتظمة مع الوزارات الحكومية، وعن كتابة المذكرات الشفوية؛ وموظفو دعم منهم سكرتيرات (١ من فئة الخدمات العامة و ٤ من الرتبة المحلية) وموظفو مساعدون لشؤون الإعلام (٤ من الرتبة المحلية).

أقسام الشرطة وحقوق الإنسان والعدالة

- ٣ - سيقوم بتنسيق عمل الأقسام الثلاثة منسق البرنامج (مد - ١) الذي سيضطلع بالمسؤولية العامة عن مجالات العدالة والشرطة والسجون، وسيتولى تخطيط وبرمجة وتنسيق مهام موظفي البعثة والإشراف على تأديتها. وسيرأس كل قسم رئيس قسم (ف - ٥) سيضطلع بالمسؤولية العامة عن تنسيق وتحطيط أنشطة وأعمال موظفي القسم والإشراف عليها وكفالة التنسيق الوثيق مع العناصر الأخرى في البعثة. وسيتلقى كل رئيس قسم المساعدة من نائب رئيس القسم (ف - ٤) الذي سيكون مسؤولاً عن مهام القسم المتعلقة بالتنسيق العام وتقديم التقارير، وسيد عمه سكرتير (١ من فئة الخدمات العامة) ومساعدان (٢ من الرتبة المحلية).

الوحدة الإدارية

- ٤ - سيرأس هذا القسم كبير الموظفين الإداريين (ف - ٥) الذي سيكون مسؤولاً عن تنظيم الخدمات الإدارية وخدمات الدعم المقدمة للبعثة. وسيكون الموظفوون المسؤولون عن مجموعة كبيرة من المهام الإدارية داخل القسم هم رئيس الشؤون المالية (ف - ٤) ورئيس شؤون الموظفين (ف - ٤) ورئيس الاتصالات/التجهيز الإلكتروني للبيانات (ف - ٣) ورئيس شؤون الأمن (ف - ٤) ورئيس شؤون الشراء (ف - ٣) ورئيس شؤون النقل (ف - ٣) ورئيس العمليات الجوية (ف - ٣) وموظفو لشؤون الميزانية/الشؤون الإدارية (ف - ٣) وموظفو لإدارة المباني (ف - ٣) وموظفو الدعم هم مساعدان لشؤون الميزانية (١ من فئة الخدمات العامة و ١ من الرتبة المحلية) وسكرتيرات (١ من فئة الخدمات العامة و ١ من الرتبة المحلية) ومساعدون لشؤون الموظفين (١ من فئة الخدمات العامة و ٣ من الرتبة المحلية)، ومساعدون للشؤون المالية (١ من فئة الخدمات العامة و ٣ من الرتبة المحلية)، ومهندسو للاتصالات/التجهيز الإلكتروني للبيانات (٢ من موظفي الخدمات الميدانية و ١ من فئة الخدمات العامة و ١٠ من الرتبة المحلية)، ومساعدون لشؤون الشراء (١ من فئة الخدمات العامة و ٢ من الرتبة المحلية) وموظفو إدارة البيانات ودعم الخدمات العامة (١ من موظفي الخدمات الميدانية و ١ من فئة الخدمات العامة و ٢٥ من الرتبة المحلية)، ومساعدون لشؤون السفر (١ من فئة الخدمات العامة و ١٠ من الرتبة المحلية).

المحلية)، وسائقون (١٢ من الرتبة المحلية)، وضباط أمن (١١ من موظفي الخدمات الميدانية) ومساعدون للعمليات الجوية (١ من فئة الخدمات العامة و ٢ من الرتبة المحلية).

٥ - الموارد البالغة ١٥٥ ٠٠٠ دولار مطلوبة من أجل الاستعانته باستشاريين دوليين ومحليين لهم خبرة في ميادين إدارة الشؤون القضائية والقانون الجنائي والإجراءات الجنائية والقانون الدستوري وقانون الأحداث والمساعدة القانونية وحقوق الإنسان وبرامج التربية المدنية.

٦ - تكاليف السفر المقدرة بمبلغ ٤٣ ٧٠٠ دولار مطلوبة لسفر الموظفين داخل منطقة البعثة لغرض المشاورات والاجتماعات وأنشطة التنسيق والتحقق والسفر إلى نيويورك لغرض المشاورات وجلسات الإحاطة.

التكاليف التشغيلية (٣٨٩ ٧٠٠ ٢ دولار)

أماكن العمل/إقامة (٦٣٧ ٧٠٠ ٦ دولار)

٧ - يقدر الاعتماد المتصل باستئجار الأماكن بمبلغ ٣٠٨ ٠٠٠ دولار استناداً إلى تكاليف الإيجار الفعلية لعام ١٩٩٩ ويشمل أماكن للمقر وتسعة مكاتب إقليمية وإقامة ممثل الأمين العام.

٨ - تقدر عمليات التعديل/ التجديد الاعتيادية للأماكن بمبلغ ٦١ ٦٠٠ دولار وذلك بتطبيق معدل قياسي قدره ٢٠ في المائة من الإيجار السنوي. وهذا الاعتماد مخصص لإصلاح الطرق الخاصة وباحة وقوف السيارات نتيجة لحركة المرور الكثيفة، وإدخال تصليحات طفيفة للأضرار بسبب كثرة الاستعمال.

٩ - تقدر تكلفة لوازم وخدمات الصيانة بمبلغ ٤٦ ٢٠٠ دولار وذلك بتطبيق معدل قياسي قدره ١٥ في المائة من الإيجار السنوي. وهي تشمل مختلف أنواع المواد مثل الطلاء والحسى وما إلى ذلك، وعقود الخدمات للصيانة الاعتيادية للأماكن.

١٠ - تقدر تكلفة المنافع بمبلغ ٩٠٠ ٢٢١ دولار، بما في ذلك الكهرباء (١٨ ٠٠٠ دولار)، والماء (٣ ٦٠٠ دولار) ووقود المولدات (٣٠٠ ٢٠٠ دولار).

العمليات النقل (٢٩٥ ٧٠٠ دولار)

١١ - يتصل الاعتماد المطلوب تحت هذا البند بشراء ٣ حافلات صغيرة (٤٢ ٩٠٠ دولار)، وصيانة المركبات (٤٠٠ ١٣٢ دولار)، وبنزين المركبات (٦٠٠ ٦٢ دولار) والتأمين على المركبات (٥٧ ٨٠٠ دولار).

العمليات الجوية (٢١٩ ٨٠٠ دولار)

١٢ - الاعتماد التقديرى مطلوب لغرض وقود الطائرات (١٩٥ ٨٠٠ دولار) ولتشفييل طائرة هليكوبتر وتكاليف استئجار الطائرات/الرحلات (٤٠٠ ٢٤ دولار).

الاتصالات (١٠٠ ٢٣٦ دولار)

١٣ - تقدر تكاليف الاتصالات التجارية بمبلغ ٦٠٠ ١٤٢ دولار. ويشمل هذا الاعتماد الرسوم المدفوعة لإنمارسات وانترنت، والهاتف والحقيقة الدبلوماسية وغيرها من خدمات البريد. وإضافة إلى ذلك رصد اعتماد لشراء معدات اتصالات (٥٠٠ ٤٥ دولار) وصيانة معدات الاتصالات (٤٨ ٠٠٠ دولار).

معدات أخرى (٩٠٠ ١٧٢ دولار)

١٤ - تشمل الاحتياجات تحت هذه الفئة شراء أثاث المكاتب (٥٠٠ ١١ دولار) ومعدات المكاتب (٥٠٠ ٦ دولار) ومعدات التشغيل الآلي للمكاتب (٧٠٠ ٩٩ دولار) وصيانة المعدات (٢٠٠ ٥٥ دولار).

الخدمات (٦٠٠ ٣١٨ دولار)

١٥ - يتصل الاعتماد المطلوب تحت هذا البند بالخدمات التعاقدية (٣٠٠ ٢٦٢ دولار) لخدمات الأمن والتنظيف، وترخيص الشبكة (٣٠٠ ٨ دولار) والشحن وأجرة التقل (١٢٠٠٠ ١٢ دولار) والمطالبات والتسويات (١٢٠٠٠ ١٢ دولار) وخدمات متنوعة أخرى (٠٠٠ ٢٤ دولار).

اللوازم (٦٠٠ ٧٥ دولار)

١٦ - يتصل المبلغ التقديري تحت هذه الفئة بلوازم المكاتب (٢٠٠ ٤٠٠ دولار) ومواد التنظيف (٤٠٠ ٣٥ دولار).

برامج الإعلام (٣٠٠ ٤٣٣ دولار)

١٧ - يتصل الاعتماد المطلوب تحت هذه الفئة بالخدمات التعاقدية (١٠٠ ١٢٣ دولار) وبرامج التوثيق (٧٠٠ ٩٤ دولار) والمنشورات (٩٠٠ ٨٢ دولار) وللوازم (٦٠٠ ١٣٢ دولار).

المرفق الثاني

معلومات تكميلية عن تقديرات تكاليف البعثة المدنية الدولية للدعم في هايتي
في الفترة من ١٦ آذار / مارس ٢٠٠٠ إلى ٦ شباط / فبراير ٢٠٠١

بارامترات التكاليف القياسية والتكاليف الخاصة بالبعثة

التفسير	التقديرات المقترحة		
	تكلفة الوحدة أو التكاليف اليومية	المتوسط القائم	مجموع التكلفة
١ - بدل الإقامة المخصص للبعثة			
(أ) الأيام الثلاثون الأولى	١٢٤,٠٠		
(ب) بعد ثلاثين يوما	٨٧,٠٠		
٢ - تكاليف السفر (ذهابا وإيابا)			
(أ) بالطائرة			
الموظفون الدوليون			
نيويورك	٧٥٠		
(ب) بدل الإقامة اليومي			
نيويورك	٢٧٥		
بدل الإقامة اليومي بالنسبة لنيويورك (٢٧٥ دولارا)			
٣ - الموظفون المدنيون			
(أ) الموظفون الدوليون	٥١		
(ب) الموظفون المحليون	٩٧		
المرتبات			
تكاليف الموظفين			
ال العامة			
(ج) الاستشاريون	١٠٠		
الدوليون			
المتطوعون			
٤ - أماكن العمل/الإقامة			
(أ) الاستئجار			
المقر			
مكان إقامة ممثل الأمين			
العام			
المكاتب الإقليمية			
(ب) التعديلات والتجديفات			
الطفيفة			
(ج) لوازم وخدمات الصيادة			
(د) المنافع			
الكهرباء			
الماء			
وقود المولدات			
٩ مكاتب إقليمية	١٥٠٠٠		
٢٠ في المائة من تكلفة الإيجار	٦٠٠		
١٥ في المائة من تكلفة الإيجار	٤٠٠		
	٩٠٠		
	٤٠٠		
	٦٣٦		
	٣٢٧		
	١٨٢٠٩		
	١٨٢٠٩ دوالرات		

التفصير	التقديرات المقترحة			
	تكلفة الوحدة أو التكاليف النكلافية	المتوسط القائم اليومية	مجموع التكاليف	التكالفة الشهرية
				٥ - عمليات النقل
				سيادة المركبات
	١٢٠٣٦ دولاً			البنزين
	٦٩١ دولاً			التأمين
	٢٥٤ دولاً			٦ - العمليات الجوية
				وقود الطائرات
	١٧٨٠ دولاً			تكليف استئجار طائرات
	١٨٢ دولاً			الطائرات/الرحلات
				٧ - الاتصالات
استنادا إلى المصروفات الفعلية	١٢٩٦٤ دولاً			الاتصالات التجارية
	٤٣٦ دولاً			صيانة المعدات
	٥٠١٨ دولاً			٨ - معدات أخرى
استنادا إلى العقود الحالية	٢٣٨٤٥ دولاً			صيانة المعدات
	١١٨ دولاً			٩ - الخدمات
استنادا إلى نمط الإنفاق	٦٨٧٣ دولاً			خدمات الأمن/التنظيف
استنادا إلى برنامج الأنشطة	٣٩٣٩ دولاً			خدمات متعددة
				١٠ - اللوازم
				لوازم متعددة
				١١ - برامج الإعلام

المرفق الثالث

الهيكل التنظيمي للبعثة المدنية الدولية للدعم في هايتي

مكتب ممثل الأمين العام			
الموارد الخارجية عن الميزانية	الميزانية العادية	الرتبة	
-	١	٢ - مد	
-	١	١ - مد	
-	٤	٤ - ف	
-	٣	٣ - ف	
		الخدمات العامة (الرتبة الدولية)	
-	١	الخدمات العامة (الرتبة المحلية)	
-	٨		

الرتبة

ف - ٥
ف - ٤
ف - ٣

الميدانية
موظفو الأمن

المتحدة

(الرتبة الدولية)
(الرتبة المحلية)

المرفق الرابع

تقديرات تكاليف البعثة المدنية الدولية في هايتي في الفترة من ١ كانون الثاني /يناير إلى ١٥ آذار /مارس ٢٠٠٠

ألف - بيان موجز
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

١ كانون الثاني /يناير - ١٥ آذار /مارس ٢٠٠٠		فئة النفقات
مجموع الاحتياجات	مجموع التكاليف غير المتكررة	
		أولاً - تكاليف الموظفين المدنيين
٨٩٣,٨		١ - الموظفون الدوليون والمحليون
٥٢,٠		٢ - متطوعو الأمم المتحدة
٩٤٥,٨		مجموع الفئة الأولى
		ثانياً - تكاليف التشغيل
٦٨,٢		١ - أماكن العمل /إقامة
١٧,٥		٢ - عمليات النقل
٣٧,٦		٣ - الاتصالات
٥,٠		٤ - معدات أخرى
١٠,٨		٥ - الخدمات
٩,٦		٦ - اللوازم
٨٥,٦		٧ - برامج الإعلام
٢٢٤,٣		مجموع الفئة الثانية
١١٨٠,١		المجموع

باء - الاحتياجات الحالية والمفترضة للبعثة من الموظفين

	الموظفون المحليون	متطلعو الأمم	المجموع	الفترة الثانية وما فوقها												المقر
				الموظفو ن العامة	الخدمات الميدانية	الخدمة العامة	الموظفيون الدوليين	المجموع	مد - ٢	مد - ١	ف - ٥	ف - ٤	ف - ٣	ف - ٢	ف - ١	
٤١	-	٣٨	-	٣	-	٢	١	-	١	-	-	-	-	-	-	الدعم الإداري
٧	١	١	-	٥	-	-	٥	-	٢	١	١	١	-	-	-	الشئون القانونية وبناء المؤسسات
٣	١	-	-	٢	-	-	٢	١	١	-	-	-	-	-	-	التنسيق والتحليل والتقارير
٧	-	٦	-	١	١	-	صفر	-	-	-	-	-	-	-	-	الأمانة
٥	١	-	-	٤	١	-	٣	-	٣	-	-	-	-	-	-	تعزيز حقوق الإنسان وحمايتها
٢٦	٤	-	-	٢٣	-	-	٢٣	٢	١٦	٥	-	-	-	-	-	المكاتب الإقليمية
٨٩	٦	٤٥	-	٣٨	٢	٢	٣٤	٣	٢٣	٦	١	١	-	-	-	المجموع

جيم - شرح تكميلي خاص بالبعثة المدنية الدولية في هايتي

الموظفون الدوليون المحليون

التقديرات: ٨٠٠ ٩٤٥ دولار

١ - رصدت اعتمادات لـ ٢٨ موظفاً دولياً و ٤٥ موظفاً محلياً لمختلف عناصر البعثة على النحو الوارد تفصيله في المرفق الرابع باء، بتكلفة مجموعها ٢٠٠ ٦٨١ دولار. ويقدر بدل الإقامة المخصص للبعثة للموظفين الدوليين بمبلغ ١٤٨٠٠٠ دولار.

٢ - سيظل ستة من متظوعي الأمم المتحدة مخصوصين للبعثة. ويقدر مجموع احتياجات هؤلاء المتظوعين بمبلغ ٥٢ ٠٠٠ دولار.

٣ - وطلبت موارد بمبلغ ٨٠٠ ٥٧ دولار للاستعانة باستشاريين دوليين ومحليين لرفد خبراء البعثة في مجال الشؤون القانونية وبناء المؤسسات، فضلاً عن تعزيز حقوق الإنسان وحمايتها.

٤ - ويلزم تخصيص اعتماد لتفطية تكاليف السفر التي تقدم بمبلغ ٦٨٠٠ ٦ دولار لأغراض السفر الرسمي للموظفين بين نيويورك ومقر البعثة لعقد اجتماعات اتصال وإجراء مشاورات.

التكاليف التشغيلية

التقديرات (٣٠٠ ٢٧٤ دولار)

أماكن العمل/إقامة (٦٨٢٠٠ ٦ دولار)

٥ - يقدر الاعتماد اللازم لاستئجار أماكن العمل بمبلغ ٨٠٠ ٣٦ دولار استناداً إلى تكاليف الإيجار الفعلية لعام ١٩٩٩ ويشمل ذلك إيجار مباني المقر و ٣ مكاتب إقليمية.

٦ - تقدر تكاليف التعديلات/التجديدات الاعتيادية لأماكن العمل بمبلغ ٤٠٠ ٧٤ دولار وذلك بتطبيق معدل قياسي قدره ٢٠ في المائة من الإيجار السنوي. ويلزم هذا الاعتماد من أجل تصلیح الأسقف التي تضررت خلال موسم الأمطار، وتصليح الأبواب والنوافذ وإجراء تصليحات طفيفة لأضرار ناجمة عن كثرة الاستعمال.

٧ - تقدر تكلفة لوازم وخدمات الصيانة بمبلغ ٥٠٠ ٥ دولار وذلك بتطبيق معدل قياسي قدره ١٥ في المائة من الإيجار السنوي.

٨ - تقدر تكلفة المنافع بمبلغ ٨٥٠٠ ١٨ دولار، منها الكهرباء (١٠٠ ٤ دولار)، والماء (٥٠٠ ٢ دولار) ووقود المولدات (١١٩٠٠ ٠ دولار)، وتقدر الكمية التي تستهلكها جميع المكاتب من وقود المولدات بـ ٧٢٠٠ غالون بمعدل ٦٥٠٠ دولار للغالون الواحد و ٢٠٠ دولار ثمن زيوت التشحيم.

عمليات النقل (١٧٥٠٠ ١٧ دولار)

٩ - تتصل الاعتمادات المدرجة تحت هذا البند بصيانة ٣٢ مركبة بمعدل ١١٠ دوالرات للمركبة شهرياً (٨٠٠ ٨ دولار)، ويقدر استهلاك المركبات للبنزين (٥٠٠٠ ٥ دولار) بمعدل ٢.٥ غالون للمركبة يومياً بسعر ٧٥٠٠ دولار للغالون الواحد بما في ذلك الزيوت ومواد التشحيم والتأمين على المركبات (٣٧٠٠ ٣ دولار).

الاتصالات (٦٠٠ ٣٧ دولار)

- ١٠ - تقدر تكاليف الاتصالات التجارية بمبلغ ٢٧٦٠٠ دولار. ويشمل الاعتماد رسوم إنمارسات وإنترنت الهاتف وخدمات الحقيبة الدبلوماسية وغيرها من الخدمات البريدية. إضافة إلى ذلك، خصص اعتماد لصيانة معدات الاتصالات (١٠٠٠٠ دولار).

معدات أخرى (٥٠٠٥ دولار)

- ١١ - تتصل الاحتياجات في هذه الفئة بصيانة المعدات (٥٠٠٥ دولار).

الخدمات (٨٠٠ ١٠ دولار)

- ١٢ - يتصل الاعتماد في إطار هذا البند بخدمات الأمان التعاقدية (٨٣٠٠ دولار) وبخدمات أخرى متنوعة (٥٠٠٢ دولار).

اللوازم (٩٦٠٠ دولار)

- ١٣ - يتصل المبلغ المقدر تحت هذه الفئة باللوازم المكتبية (٣٣٠٠ دولار) وباللوازم الطبية (٣١٠٠ دولار) ومواد التنظيف (٢٢٠٠ دولار) ولوازم متنوعة (١٠٠٠ دولار).

برامج الإعلام (٨٥٦٠٠ دولار)

- ١٤ - يتصل الاعتماد في هذه الفئة بالخدمات التعاقدية (١٥٨٠٠ دولار)، وبرامج التثقيف (١١٩٠٠ دولار) والمنشورات (٧٠٠٢١ دولار) وللوازم (٣٦٢٠٠ دولار).

المرفق الخامس

معلومات تكميلية عن تقديرات تكاليفبعثة المدنية الدولية في هايتي في الفترة من ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٠ إلى ١٥ آذار/مارس ٢٠٠٠

بارامتيرات التكاليف القياسية والتكاليف الخاصة ببعثة

(ب) دولارات الولايات المتحدة

التقديرات المقترنة

التفسير	الشهرية	اليومية	التكلفة	القدرة على	تقدير السابق	
					١٩٩٩	٢٠٠٠
			٣١	١٩٩٩	١٩٩٩	٢٠٠٠
			٦	٦	٦	٦
			٤	٤	٤	٤
			٣	٣	٣	٣
			٢٠٠	٢٠٠	٢٠٠	٢٠٠
			١١٠	١١٠	١١٠	١١٠
متوسط بدل الإقامة اليومي بالنسبة لنيويورك وبالنسبة لواشنطن العاصمة (٢٥٥ دولار)			٢٦٥	٢٦٥	٢٦٥	٢٦٥
			٧٥٠	٧٥٠	٧٥٠	٧٥٠
			٨٧,٠٠	٨٧,٠٠	٨٧,٠٠	٨٧,٠٠
			١٢٤,٠٠	١٢٤,٠٠	١٢٤,٠٠	١٢٤,٠٠
					(أ) الأيام الأولى	
					(ب) بعد ثلاثين يوما	
					٢ - تكاليف السفر (ذهابا وإيابا) (أ) بالطائرة	
					الموظفون الدوليون	
					نيويورك/واشنطن العاصمة	
					(ب) بدل الإقامة اليومي	
					نيويورك/واشنطن العاصمة	
					٣ - الموظفون المدنيون	
					(أ) الموظفون الدوليون	
					(ب) الموظفون المحليون	
					المرتبات	
					٤ - التكاليف العامة للموظفين	
					(ج) الاستشاريون	
					الدوليون	
					المحليون	
					المنظرون	
					٤ - أماكن العمل/الإقامة	
					(أ) الإيجارات	
					المقر	
					المقر (المرآب)	

التقديرات المقترحة					
التفسير	التكلفة	التكلفة	المجموع	التكلفة	التكلفة
	اليومية	اليومية	القوى	القوى	النوع
	ديسمبر ١٩٩٩	كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٩	٢٠٠٣	٢٠٠٣	٢٠٠٣
٢ خنفس عددهما من ٨ إلى ٢ مكاتب إقليمية	٢٧٠٠	٧٣٥٠	٦٠٠٠	٦٠٠٠	٦٠٠٠
٢٠ في المائة من تكلفة الإيجار	٢٩٤٠	٣٤٧٠	٣٠٠٠	٣٠٠٠	٣٠٠٠
١٥ في المائة من تكلفة الإيجار	٢٢٠٥	٢٦٠٣	٢٠٠٠	٢٠٠٠	٢٠٠٠
١٦٤٠	٤٠٠٠	٤٠٠٠	٣٠٠٠	٣٠٠٠	٣٠٠٠
١٠٠٠	٢١٠٠	٢١٠٠	١٨٠٠	١٨٠٠	١٨٠٠
٤٧٦٠	٢٩٤٠	٢٩٤٠	٢٠٠٠	٢٠٠٠	٢٠٠٠
٥ - عمليات النقل					
استنادا إلى الخبرة	٣٥٢٠	٥٣٠٠	٣٠٠٠	٣٠٠٠	٣٠٠٠
٢٠٠	٦٨٠٠	٦٨٠٠	٣٠٠٠	٣٠٠٠	٣٠٠٠
٤٥,٨٠	٤٠,٨٠	٤٠,٨٠	٣٠٠٠	٣٠٠٠	٣٠٠٠
٦ - الاتصالات					
١١٠٤٠	١٤٠٠٠	١٤٠٠٠	١٠٠٠	١٠٠٠	١٠٠٠
٤٠٠٠	٤٠٠٠	٤٠٠٠	٣٠٠٠	٣٠٠٠	٣٠٠٠
٧ - الخدمات					
٣٢٢٠	٣٧٨٣	٣٧٨٣	٣٠٠٠	٣٠٠٠	٣٠٠٠
١٠٠٠	١٣٦٠	١٣٦٠	١٠٠٠	١٠٠٠	١٠٠٠
٨ - اللوازم					
استنادا إلى نمط الاستهلاك	١٣٣٥	١٢٠٠	١٠٠٠	١٠٠٠	١٠٠٠
استنادا إلى نمط الاستهلاك	٢٥٢٠	٢٣٧٥	٢٠٠٠	٢٠٠٠	٢٠٠٠
استنادا إلى برنامج الأنشطة	٣٤٢٤٠	٤٧٤٥٠	٤٠٠٠	٤٠٠٠	٤٠٠٠
٩ - برامج الإعلام					

المرفق السادس

تقرير الأداء للبعثة الدولية المدنية في هايتي عن الفترة من ١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٨ إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

(٤) الزيادة (النقصان) في الاحتياجات	(٢) مجموع النفقات (من ضمنها النفقات غير المتكررة)	(٣) اعتمادات ١٩٩٩-١٩٩٨	(١) نفقات غير متكررة	فترة الإنفاق
أولاً - تكاليف الأفراد العسكريين				
١ - المراقبون العسكريون				
٢ - تكاليف أخرى تتصل بالأفراد العسكريين				
المجموع، الفئة الأولى				
ثانياً - تكاليف الأفراد المدنيين				
١ - الشرطة المدنية				
٢ - الموظفون الدوليون والمحليون				
المجموع، الفئة الثانية				
ثالثاً - التكاليف التشغيلية				
١ - أماكن العمل/الإقامة				
٢ - عمليات النقل				
٣ - الاتصالات				
٤ - معدات أخرى				
٥ - الخدمات				
٦ - اللوازم				
المجموع، الفئة الثالثة				
رابعاً - برامج أخرى				
برامج الإعلام				
المجموع، الفئة الرابعة				
مجموع الاحتياجات				
خامساً - التبرعات				
المجموع				
